



[www.janusww.com](http://www.janusww.com)



From 2012, Janus has been the main supplier of complex translation services for HP. Orders for translation and some other related services come from various branches and departments of the company, having over many years identified the wide specialization of the team of employees working on HP projects. Now Janus fulfills a variety of projects (IT, support, marketing, and legal) into more than 30 languages for different divisions of HP. All works are carried out on the internal ETMA TMS client system. The tasks set were resolved by building a team of experts who vary in profile thus enabling Janus team provide services at consistently high quality.

In order to optimize client expenditure, we use TM (Translation Memory) server technology which makes it possible for several translators, editors and managers to work simultaneously, under secure access, in a single translation memory located on the server.

## Challenges

- Diversity in areas of translation for a range of products in 30 languages
- Desktop publishing and localization of complex drawings
- Process integration into translation management system
- Cost reduction objectives

## Solutions

- Recruited and provided a team of highly qualified IT experts
- Constructed internal team that worked as an extension of clients internal teams
- Worked within and demonstrated benefit of TMS translation management system
- Reduced cost of translation year over year

## Solution elements

- Use of Translation management system (TMS)
- Dedicated team of IT and linguistic experts
- Budget management and cost optimization program

In today's competitive market there is an increasing pressure for IT companies to implement their latest technology first to the market. Continuous innovation, growing productivity, cutting costs and globalization are becoming a high priority among leaders. While globalization opens the door to many new markets, consistent and high quality publication across various media forms is essential to ensure accurate communication with your target audience.

Janus Worldwide offers an array of localization, engineering, reviewing and testing services. Our localization engineers and internationalization specialists coupled with our ISO certified Quality Management system and testing process ensures our clients receive comprehensive localization services.